



**INSTRUCTIONS**  
**DE MONTAGE ET D'UTILISATION**  
**DE POELES A BOIS DOMESTIQUES A COMBUSTIBLES SOLIDES**

PM IMPEX

## Table des matières

1. Préface.....	3
2. Paramètres techniques et description.....	6
2.1. Paramètres techniques.....	6
2.2. Description.....	6
Vitre.....	6
Réfractaires /briques chamottes, vermiculite/.....	7
Garnitures d'étanchéité.....	7
Grille.....	7
Revêtement.....	8
Niche / tiroir pour le bois.....	8
3. Montage du poêle à bois.....	9
4. Utilisation du poêle à bois.....	10
4.1. Combustibles.....	10
4.2. Allumage-réglage.....	13
4.3. Premier allumage (IMPORTANT).....	13
4.4. Allumage lors de l'exploitation.....	14
5. Indications importantes pour la sécurité.....	17
6. Nettoyage.....	18
7. Anomalies.....	19

## 1. Préface

Votre poêle à bois est produit et testé en accord avec les exigences de la norme CE EN13240 et répond à une documentation technique validée par un laboratoire officiel.



**Merci de lire ce manuel dans son intégralité avant toute mise en chauffe.**

L'installation de ce poêle à bois par un professionnel qualifié garantissant une pose et un montage selon les normes en vigueur dans le pays auquel il est destiné est fortement recommandée. La bonne utilisation et les soins apportés sont particulièrement importants pour la sécurité des personnes et pour la longévité du poêle.

- Le diamètre minimal du conduit pour le fonctionnement en porte fermée peut être de 150 mm sous réserve que le dimensionnement du conduit de fumée suivant la norme EN 13384.1 autorise cette dimension. Dès que possible, nous conseillons l'utilisation d'un conduit ayant un diamètre intérieur de 180 mm.
- Toute diminution de cette section, même en sortie, ne peut être tolérée, sous peine de réduire le débit de fumée, ce qui entraînerait des refoulements dans la pièce au moment de l'ouverture de la porte.
- La cheminée doit avoir son origine dans la pièce où est installé l'appareil.
- Les clapets de tirage sont interdits.
- Le conduit doit être parfaitement étanche.
- Le conduit de raccordement et le conduit de cheminée ou tubage utilisés doivent être désignés G, c'est-à-dire résistant au feu de cheminée. Les appareils doivent être raccordés à des conduits désignés de 50°C de plus que la température déclarée pour l'appareil, quel que soit le mode de raccordement.
- La hauteur de la cheminée ne doit pas être inférieure à 5 mètres et doit déboucher convenablement à l'air libre à 0,40 m au moins au-dessus

du faitage ou de tout autre obstacle situé à moins de 8 mètres du conduit.

- Les dévoiements éventuels doivent être très couverts.
- Le tirage doit être compris entre 12 et 15 pascals en allure normale et doit chuter à 5 pascals environ au ralenti. En aucun cas il ne doit descendre en dessous de 12 pascals en allure normale sous peine de fonctionnement médiocre.

Si la dépression est trop importante, prévoir la pose d'un modérateur de tirage. Si la dépression est insuffisante, respecter les caractéristiques du conduit prescrites dans ce paragraphe.

Si la section du conduit est surdimensionnée, le volume à réchauffer est trop grand et le tirage ne s'établit pas normalement. Dans ce cas, il y a lieu de prévoir le tubage du conduit avec un produit agréé bois/charbon.

Tout tubage doit être conforme au DTU 24.1. Son dimensionnement répond à des règles de calcul précises (norme EN 13384.1) que seul un professionnel est apte à définir.

- Supprimer les tuyauteries qui ne présentent pas une section de sortie d'au moins 2,5 dm<sup>2</sup>.
- Il est recommandé qu'une trappe de ramonage bien étanche soit placée 50 cm environ au-dessous de l'axe du tuyau de fumée.
- Avant d'envisager le raccordement, il convient de s'assurer de la parfaite propreté du conduit. Si nécessaire, effectuer un ramonage.
- Les appareils doivent être installés conformément aux spécifications des D.T.U. en vigueur, l'installation par un professionnel qualifié est recommandée. Toutes les réglementations nationales et locales doivent être respectées.
- Les extracteurs utilisés dans la même pièce ou dans le même espace que l'appareil peuvent perturber dangereusement le fonctionnement de celui-ci.
- Le fonctionnement simultané d'autres appareils dans le même espace que l'appareil peut générer des perturbations de tirage.
- Ne jamais obstruer les entrées d'air prévues dans la pièce. Les placer de telle façon que leurs obstructions soient difficilement possibles,

en effet l'appareil utilise de l'air qu'il prélève dans la pièce et il convient d'assurer son alimentation par un apport extérieur suffisant.

- Ces appareils ne sont pas prévus pour être raccordés à un conduit multiple.
- La buse est montée en usine, fixée à l'arrière (si raccordement arrière possible). Vous pouvez raccorder directement au conduit par l'intermédiaire d'un tuyau horizontal. Vous pouvez également raccorder par le dessus et dans ce cas, permuter la buse et le tampon.

### **INSTRUCTIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR**

- Avant d'utiliser l'appareil, lire la notice et les recommandations avec attention.
- L'appareil doit être installé dans le respect des réglementations nationales en vigueur dans le pays où est réalisée l'installation.
- L'installation par un professionnel est fortement recommandée.
- Ne jamais obstruer les entrées d'air prévues.
- L'appareil doit être raccordé à un conduit de cheminée ne desservant pas d'autres appareils. Il est inadapté pour le fonctionnement sur conduit multiple.
- Ne jamais apporter de modification non autorisée sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas prévu pour fonctionner porte ouverte.
- Toutes les surfaces de l'appareil sont des surfaces actives (chaudes), il est impératif de prendre toutes précautions pour éviter les brûlures.
- Prendre toutes les précautions pour tenir les enfants et les personnes âgées suffisamment à l'écart pour éviter les accidents.

### **ALIMENTATION EN AIR**

- L'appareil prélève l'air dont il a besoin dans la pièce où il se trouve. Aussi faut-il toujours s'assurer que celui-ci peut être prélevé en quantité suffisante.

- Une partie de cet air est utilisé en « air primaire » tandis qu'une autre partie est canalisée sur l'avant pour être utilisée en « air secondaire », parachever la combustion et limiter l'encrassement de la vitre.
- La quantité d'air utilisée pour la combustion doit être compensée par un apport d'air extérieur (prévoir une grille d'aération).

## 2. Paramètres techniques et description

### 2.1. Paramètres techniques

Spécifications des poêles à bois Victoria-05 : Annexe A1

### 2.2. Description

#### Vitre

La vitre montée est en verre céramique, elle est conçue pour résister à des températures jusqu'à 850°C.

La vitre fait partie des pièces d'usure et n'est pas incluse dans les conditions de garantie.

#### Pollution de la vitre par les suies :

Votre poêle à bois a été conçu afin de limiter la pollution de la vitre par les suies lors de l'utilisation. En effet, les suies se déposent uniquement en cas d'une mauvaise combustion, ce qui peut arriver pour différentes raisons : la pression statique et la dimension du conduit de fumée ne correspondent pas aux paramètres techniques du poêle à bois, l'entrée d'air nécessaire pour la combustion est fermée trop tôt ou bien on utilise des combustibles non autorisés ou pas assez secs. Pour garder la vitre la plus propre possible de suies, poser le bois de telle façon que la section des rondins de bois ne soit pas orientée vers la vitre.

Comme nous ne pouvons pas contrôler ces facteurs, nous ne pouvons pas garantir que les vitres ne seront pas salies par les suies.

## Réfractaires /briques chamottes, vermiculite/

Le foyer de combustion du poêle bois est muni de réfractaires. Ces réfractaires conservent la chaleur et la rendent au foyer, pour augmenter la température lors de la combustion. Plus la température lors de la combustion est haute, plus l'efficacité du processus de combustion est grande. A cause de températures trop hautes ou d'actions mécaniques, les réfractaires peuvent être endommagées. Les températures trop hautes peuvent être obtenues quand, en cas d'un tirage trop important du conduit de fumée, les régulateurs d'air primaire et secondaire sont ouverts : il en résulte une combustion non contrôlée. Par « actions mécaniques » on comprend par exemple le jet de bois dans le foyer ou l'utilisation de rondins de bois trop grands.

Les réfractaires peuvent être facilement remplacées. Si les réfractaires sont seulement fêlées il n'est pas nécessaire de les changer. Si les réfractaires endommagées laissent apparaître les pièces métalliques, il faut les changer.

**Les réfractaires font partie des pièces d'usure et ne sont pas incluses dans les conditions de garantie.**

## Garnitures d'étanchéité

Les garnitures d'étanchéité du poêle à bois sont fabriquées en fibre de verre et ne contiennent pas d'amiante. Ce matériau s'use facilement lors de l'utilisation et les garnitures d'étanchéité doivent être rechangées périodiquement.

**Les garnitures d'étanchéité font partie des pièces d'usure et ne sont pas incluses dans les conditions de garantie.**

## Grille

La partie inférieure du foyer comporte une grille en fonte. Cette grille peut se boucher à cause de clous dans le bois, de petites particules de bois, des restes de combustion et autres. Nettoyez régulièrement la grille pour qu'elle garde sa fonctionnalité.

En cas d'utilisation de combustible non autorisé ou des températures exagérément hautes dues à une utilisation incorrecte, la grille peut brûler.

**La grille fait partie des pièces d'usure et n'est pas incluse dans les conditions de garantie.**

## Revêtement

Le poêle bois est peint d'une peinture résistante à des températures élevées mais pas résistante à la rouille. Ne posez aucun objet sur la peinture. En cas d'entassement éventuel de poussière, époussetez avec une brosse ou avec un torchon sec, en aucun cas avec un torchon humide ou avec de l'eau.

A la première utilisation du poêle à bois, un chauffage de la peinture est nécessaire durant quelques heures, pour qu'elle soit cuite et qu'elle atteigne sa résistance définitive. Durant cette période ne posez rien sur le poêle à bois et ne touchez pas la surface extérieure, pour ne pas endommager le revêtement. Une odeur se dégage suite à la cuisson de la peinture. Aérez bien la pièce. Cette odeur disparaît après quelques heures.

Si par suite d'une surchauffe ou d'un usage incorrect, la couleur change en gris-blanc, si une tache apparaît ou si une partie du revêtement est endommagée, vous pouvez commander chez votre commerçant un spray de la couleur adéquate.

## Poignées

Les poignées du poêle à bois sont en laiton ou nickelées. C'est un avantage car elles ne s'usent pas. Elles atteignent la même température que la partie avant du poêle à bois. Utilisez donc des gants ignifugés pour les manipuler.



**Risque de brûlures avec les poignées !!!**

## Niche / tiroir pour le bois

Selon votre modèle de poêle à bois, une niche peut être prévue pour le stockage de rondins de bois. En cas d'une conservation trop longue du bois dans la niche, il sèchera trop et brûlera donc trop vite. Si le bois ne correspond pas aux critères d'humidité donnés dans le paragraphe 4.1, il peut être séché dans la niche.

**La niche pour le bois ne doit pas être remplie totalement.**

## Bouilleur

Le bouilleur doit impérativement être raccordé au système hydraulique de chauffage et rempli d'eau avant allumage et utilisation de l'appareil. L'installateur qualifié en charge du raccordement doit également s'assurer du bon fonctionnement de l'ensemble.

**ATTENTION : Un fonctionnement sans eau ni raccordement au réseau hydraulique entraînera des dégâts irrémédiables et irréparables sur le poêle, non pris en charge par la garantie.**

## 3. Montage du poêle à bois

Pour assurer un travail de sécurité et correct du poêle à bois, on doit observer les conditions suivantes:

- Le montage du poêle à bois doit être effectué dans une pièce avec autant d'apport d'air que nécessaire à la combustion.
- Avant le montage du poêle à bois, il faut vérifier si la pression statique et la dimension du conduit de fumée correspondent aux paramètres techniques exigibles du poêle à bois.



Si le poêle à bois et le conduit de fumée ne correspondent pas, cela entraînera une combustion plus faible et une pollution de la vitre par des suies.

- Le conduit de fumée doit être suffisamment haut (pas plus moins de 5 mètres).
- Le sol sur lequel le poêle à bois est installé doit être lisse, horizontal et composé de matériaux ignifuges (mosaïque, marbre, terra cotte et autres) Si le sol est en matériau inflammable (tapis, moquette, linoléum et autres revêtements pareils) il faut utiliser une plaque porteuse solide ignifuge faite de dalles en acier, en verre ou de pierre.
- Utiliser des tuyaux du diamètre prévu de préférence émaillés, car leur résistance à la corrosion est remarquable. Leur longueur devra être aussi courte que possible afin que la chaleur que conservent les fumées soit, comme il se doit, utilisée pour établir le tirage.

- Le mur arrière ne doit pas comporter d'éléments combustibles. Dans le cas contraire, il convient de le protéger efficacement (utilisation de matériaux classés Mo ou A2-s1, do). Une distance de sécurité aux matériaux combustibles arrière de 30 cm au moins doit être respectée (se référer aux spécifications techniques de votre poêle en annexes A1 et A2).
- Les murs situés à gauche ou à droite de l'appareil doivent être écartés de l'appareil de 30 cm au moins, s'ils sont constitués de matériaux combustibles (se référer aux spécifications techniques de votre poêle en annexes A1 et A2).
- Dans le cas d'un poêle traditionnel, le plafond doit être situé au moins à 80 cm du dessus de l'appareil.
- L'appareil rayonne naturellement et nous vous conseillons d'éloigner tout matériau combustible (chaises en bois, canapés,...) se trouvant face à l'avant de l'appareil au minimum de 150 cm.

## **RACCORDEMENT AU CONDUIT DE CHEMINÉE**

Il convient de raccorder l'appareil en accord avec le DTU 24.1. Les distances de sécurité entre les parois extérieures du conduit de raccordement et du conduit de cheminée de tout matériau combustible (A) doivent être conformes aux exigences de cette norme. Elles dépendent notamment du type de conduit, de sa résistance thermique, de sa classe de température. Aucune jonction ne doit se situer dans l'épaisseur du plancher (prévoir le déport B).

## **4. Utilisation du poêle à bois**

### **4.1. Combustibles**

Les combustibles les plus convenables sont le bois de chauffage sec débité (rondins de bois) et les briquettes de charbon ou de bois densifié. Les rondins de bois, conservés sous auvents en extérieur obtiennent après deux ans un taux hygrométrique d'environ 15%, idéal pour la combustion et la pleine utilisation de votre poêle.

A contrario, le bois frais débité a un taux hygrométrique trop élevé, brûle mal, émet beaucoup de gaz de combustion, encrasse votre appareil et pollue. Cela réduit considérablement la longévité d'utilisation du poêle et du conduit de fumée. Le contenu élevé de condensat et de goudron dans les gaz de combustion mène à un engorgement plus rapide des tuyaux d'évacuation des fumées et du conduit de cheminée. Quand on utilise ce type de bois la puissance de l'appareil baisse jusqu'à 50% et la consommation de combustible double.

Types et quantités conseillés de combustible: bois sec -2,9 kg/h

Il n'est pas recommandé d'utiliser pour le poêle les combustibles suivants : bois humide ou résineux, copeaux, charbon tamisé (fin) charbons à valeur calorifique élevée, morceaux de papier et de carton (sauf pour l'allumage), des matières synthétiques.

### **Quel bois choisir ?**

Les différentes essences de bois ont des pouvoirs calorifiques différents et elles ne brûlent pas toutes de la même façon.

### **Qualité et pouvoir calorifique selon le type de bois :**

- Bois dur: Charme Hêtre Chêne Frêne

Pouvoir calorifique élevé, combustion très lente

Bois de chauffage par excellence.

- Bois moyen: Châtaigner Merisier Fruitières

Pouvoir calorifique moyen, combustion lente

Alimente la combustion des bois durs

Sec, le Châtaigner perd de sa forte densité; à ne pas utiliser dans une cheminée: risque d'étincelles.

- Bois tendre: Bouleau Aulne Peuplier

Pouvoir calorifique faible, combustion rapide, élévation rapide de la température.

N'importe quel rondin de bois tendre ou moyen permettra un allumage rapide du foyer. Le pouvoir calorifique du bouleau est l'un des plus importants de sa catégorie.

- Bois tendre: résineux

Pouvoir calorifique faible, combustion rapide, élévation rapide de la température.

**ATTENTION : risque d'encrasser les conduits. A éviter.**

- Buches de bois densifiées : Chêne / Hêtre

Pouvoir calorifique élevé (entre 4 et 5kW), taux hygrométrique inférieur à 10%, combustion maîtrisée, élévation rapide de la température.

Compte tenu de leur pouvoir calorifique élevé, il est déconseillé de placer en même temps 2 buches ou plus de bois densifié dans le foyer (Risque de surchauffe pouvant impliquer une détérioration de l'appareil)

**A proscrire :**

Les bois qui ont subi des traitements chimiques, palettes, traverses de chemin de fer, agglomérés qui encrassent rapidement les appareils et les cheminées et peuvent produire des émanations toxiques.

**Combustion primaire :**

Porté à haute température le bois brûle en produisant des fumées composées d'eau, de gaz carbonique, de composés organiques volatils (en majorité du méthane), et de nombreux autres composants en quantité plus faible. Plus la teneur en eau du bois est élevée, plus la quantité de fumées par unité d'énergie produite est élevée, et plus les composés organiques produits sont lourds. En l'absence de combustion secondaire les fumées se condensent dans la cheminée provoquant des dépôts de suie et de crésote qui peuvent l'obstruer et/ou provoquer des feux de cheminée. La fraction des fumées qui ne condense pas est rejetée dans l'atmosphère pouvant conduire à une pollution importante avec des conséquences sanitaires.

**Combustion secondaire :**

Les gaz émis par le bois chauffé brûlent à très haute température avec un rendement qui est potentiellement très proche de 100%. Dans les poêles modernes, une fois passée la phase d'allumage, l'arrivée d'air primaire est coupée, et le chauffage du bois n'est produit que par la combustion secondaire.

**Risque de non prise en garantie de l'appareil :**

- Ne pas utiliser de combustibles liquides.
- Ne pas utiliser le poêle à bois comme four à déchets.
- Ne pas utiliser le poêle à bois avec des combustibles non prévus à cet effet.

## 4.2. Allumage-réglage

Avant le premier allumage du poêle à bois, vous devez vous informer des différentes pièces du poêle. L'air primaire passe par le cendrier, par la grille et entre dans le foyer. Le réglage de la quantité de l'air primaire se fait par le régulateur. L'air primaire assure la puissance. On doit éviter que le cendrier soit entièrement plein afin que l'apport d'air primaire ne soit pas entravé. Le cendrier doit être vidé régulièrement.

L'air secondaire assure le feu avec l'oxygène nécessaire pour la combustion et aide la meilleure combustion du combustible. Le réglage de la quantité de l'air secondaire se fait par un régulateur qui est monté au-dessus de la porte du foyer. Le régulateur de l'air secondaire ne doit pas être fermé lors du processus de combustion. Souvent, pour économiser le combustible on ferme le régulateur de l'air secondaire peu après l'allumage, malgré nos instructions. Cela mène à une réduction de l'apport d'oxygène, qui gêne la combustion et la vitre est polluée de suies. Aussi il y en a des émissions nuisibles qui peuvent provoquer une combustion dans le conduit de fumée.

## 4.3. Premier allumage (IMPORTANT)

Avant le premier allumage de l'appareil, assurez-vous que :

- Le cendrier soit bien nettoyé
- Les régulateurs d'air primaire et secondaire soient ouverts.
- Lors du premier allumage il est nécessaire que la porte du foyer soit légèrement ouverte, pour éviter un collage de la garniture de la porte vers la peinture.
- Le premier allumage doit se passer lentement et calmement, avec une petite quantité de brindilles sèches et du papier. Après leur combustion on peut mettre deux ou trois rondins de bois.

#### 4.4. Allumage lors de l'exploitation

Votre poêle à bois est construit et conçu pour un régime périodique de combustion. A chaque allumage, suivez la démarche ci-dessous:

- Ouvrir le régulateur de l'air secondaire.
- Placer les combustibles de base et les brindilles sèches et le papier, on les allume et on ferme la porte. Après qu'ils sont bien allumés, vous pouvez régler la puissance en réglant le régulateur d'aire.
- Pour un chauffage prolongé, ajouter périodiquement du combustible après la combustion des substances volatiles et la formation de braise.

**REMARQUE** : Pendant le fonctionnement, éloigner de l'appareil toute matière pouvant être altérée par la chaleur : mobilier, papier, vêtement ...

##### En fonctionnement en allure normale :

- La poignée ne doit pas être manœuvrée à la main. Utiliser le gant pour effectuer l'opération.
- La chambre de combustion et le compartiment du cendrier doivent rester fermés pour éviter le refoulement des fumées, sauf lors de l'allumage, du rechargement ou de l'enlèvement des résidus.
- Tenir la porte toujours fermée.



➤ Ne pas toucher la vitre ou les éléments de l'appareil à mains nues **RISQUE DE BRULURE SEVERE !!!**

- Ne sortir le cendrier lorsque celui-ci est bien refroidi.

##### **CONDUITE DE L'APPAREIL :**

- Toujours suivre les instructions.

- Lors des premiers allumages, n'effectuer que des chargements limités pour vérifier la bonne marche de l'ensemble. Augmenter graduellement les charges de bois et ce, sur plusieurs jours.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur.
- N'utiliser que le combustible recommandé.
- Ne pas faire fonctionner si la vitre est cassée ou fêlée. Faire procéder à son remplacement avant toute réutilisation. Nous vous recommandons de contacter votre revendeur pour le remplacement de la vitre contre facturation. Nous insistons sur la nécessité de remplacer en même temps les joints de porte et de vitre et surtout de ne pas serrer trop fort au remontage afin de permettre sa dilatation.
- Après une longue période d'arrêt, s'assurer que le conduit n'est pas obstrué, ainsi que le tuyau de raccordement et les passages des fumées dans l'appareil.

### **CHARGEMENT DU BOIS : RECOMMANDATION TRES IMPORTANTE**

Pour effectuer un chargement, il convient que le feu soit suffisamment bas. Ne pas ouvrir la porte si des flammes hautes sont visibles car lors de l'ouverture de la porte, l'appel d'air alors généré risquerait de les faire sortir du foyer.

Toujours ouvrir la porte très doucement pour laisser le tirage s'établir et éviter ainsi le refoulement de fumée.

### **ENTRETIEN**

Faire vérifier l'appareil ainsi que votre installation complète par une personne compétente et qualifiée au moins une fois par an. Cette démarche est indispensable à la bonne couverture de votre installation par votre assurance habitation.



**LORS DES PREMIERS ALLUMAGES IL EST NECESSAIRE DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL A ALLURE MODEREE, AFIN DE PERMETTRE AUX PIECES DE SE DILATER NORMALEMENT.**



**LES POIGNEES ET LA VITRE SONT CHAUDES PENDANT LE FONCTIONNEMENT. UTILISER UN GANT PREVU A CET EFFET.**



**LE GANT NE DOIT ETRE UTILISE QUE POUR MANŒVRER LA POIGNEE. IL N'EST PAS ADAPTE POUR LA MANIPULATION D'OBJETS EN IGNITION. IL N'EST PAS ETANCHE AUX LIQUIDES. NE PAS UTILISER CONTRE LES RISQUES CHIMIQUES.**



**VEILLER A DEPOSER VOTRE GANT APRES CHAQUE UTILISATION A UN ENDROIT DEPOURVU DE RESIDUS DE COMBUSTION (Cendres) ET NON CHAUD.**

Ne pas s'inquiéter si des émissions de fumée et une odeur un peu âcre se manifestent aux premiers allumages, ceci étant dû à la peinture des différentes pièces. Ces phénomènes peuvent persister plusieurs jours.

Il faut cependant prendre garde à ne jamais opérer le nettoyage lorsque l'appareil est chaud.

Il convient de contrôler au moins une fois par saison l'état des briques de foyer. Toutefois, nous insistons sur le fait qu'une fente très fine, ne perturbe en rien le bon fonctionnement de l'appareil. Le changement s'impose dès que la brique se détériore. Les couvercles écrous, ainsi que les joints de foyer sont des pièces d'usure.

La vérification de leur bon état doit être effectuée après chaque saison de chauffe.

L'émail craquelé ou fendillé n'est pas reconnu comme étant une cause de dépréciation de l'appareil. Il est en effet impossible dans certains cas, d'éviter ces craquelures (tré sillures) qui sont dues à une différence de dilatation entre le métal et l'émail.

Ces prescriptions vous aideront à obtenir de votre appareil le rendement maximal dans les conditions d'emploi habituelles.

## 5. Indications importantes pour la sécurité

- La porte du foyer doit être toujours bien fermée, même quand l'appareil n'est pas en fonctionnement.
- L'installation de votre appareil doit être effectuée uniquement sur un sol ignifuge.
- Le poêle et les tuyaux d'évacuation des fumées doivent être situés à une distance supérieure à 80cm des objets et des constructions en matériaux inflammables.
- Lors de l'allumage, n'utilisez pas de liquides facilement inflammables.
- La présence de substances facilement inflammables et explosifs dans la pièce chauffée par le poêle à bois est interdit.
- le nettoyage du poêle et le vidage des cendres doivent être effectués lorsque ces éléments sont bien refroidis.
- Il est interdit de mettre des matériaux et objets inflammables sur l'appareil ou tout près de lui.

Veillez à ne pas laisser d'enfants jouant près de votre appareil lors de son chauffage car la surface est très chaude.



**Danger de brûlures sévères !!!**

En cas d'incendie dans le conduit de fumée:

- Fermez les régulateurs d'air.
- Téléphonnez au
- Alertez les pompiers de votre région (numéro d'urgence : 18).
- Ne tentez pas d'éteindre l'incendie tout seul avec de l'eau.
- Eloignez tous les matériaux inflammables du conduit de cheminée.
- Faites revérifier le conduit de cheminée par une personne autorisée et qualifiée avant tout nouvel allumage de votre appareil de chauffage.

## 6. Nettoyage

L'entretien et le nettoyage du poêle à bois garantissent son fonctionnement sans pannes et la conservation de son bon état extérieur.

Le nettoyage des tuyaux d'évacuation des fumées et de l'intérieur de l'appareil doit se faire au moins une fois par an.

On nettoie les surfaces peintes avec une brosse douce ou un torchon mou sec.

On nettoie la vitre en cas de besoin en état froid, en la lavant avec une solution savonneuse et en la séchant après.

Lors du nettoyage, n'utilisez pas de matériaux abrasifs.

### DECENDRAGE

- Vider le cendrier régulièrement en fonction de l'intensité d'utilisation. Cette opération doit se faire avec précaution, en prenant bien soin d'utiliser le gant pour transporter le cendrier et la clé à crochet pour manœuvrer le tiroir.
- Ne jamais laisser les cendres s'amonceler dans le cendrier jusqu'au contact de la grille. Celle-ci ne serait plus refroidie et se détériorerait prématurément.
- Veiller à régulièrement compléter retirer les cendres accumulées à la base des interstices de briques afin d'éviter d'empêcher leur dilatation. Dans le cas contraire la contrainte engendrée implique la fissuration prématurée de ces dernières. Cette opération s'effectue foyer totalement refroidi.

### RAMONAGE

- Faire ramoner votre cheminée par un professionnel par un moyen mécanique au moins deux fois par an, dont un pendant la saison de chauffe. Un certificat doit vous être remis par le professionnel. Il est également possible d'entretenir les conduits avec un produit adapté. Toutefois, cela n'exclut en rien le ramonage mécanique obligatoire.
- Vérifier l'appareil et s'assurer que les joints de porte sont en bon état, les remplacer si nécessaire.

- Nettoyer complètement l'intérieur de l'appareil sans oublier les canaux de passage des fumées.
- En cas de feu de cheminée fermer le registre d'air et appeler les pompiers.

## 7. Anomalies

### Lors de l'allumage, le poêle à bois fume (tirage insuffisant):

- le conduit de fumée ou les tuyaux d'évacuation des fumées ne sont pas bien serrés;
- un conduit de fumée dimensionné incorrectement;

### La pièce ne se chauffe pas:

- on a besoin d'une chaleur plus grande;
- le combustible est mauvais;
- il y a trop de cendres sur la grille;
- l'apport d'air est insuffisant;

### Le poêle à bois chauffe trop:

- l'apport d'air est trop grand;
- le tirage du conduit de fumée est trop grand;
- le combustible est trop calorifique;

### Il y a des défauts sur la grille ou une couche de saleté se forme:

- le foyer est trop surchargé ;
- on a utilisé un combustible hors norme;
- l'apport d'air primaire est trop grand;
- le tirage du conduit de fumée est trop grand;

### Le poêle à bois ne brûle pas bien:

- ouvrez entièrement le régulateur d'air primaire. Le régulateur d'air secondaire doit être entièrement ouvert;
- mettez moins de combustible;
- nettoyez plus souvent le cendrier;
- les briquettes doivent être allumées avant de rompre l'air primaire;
- vérifiez si le conduit de fumée n'est pas bouché;
- vérifiez si le tuyau d'évacuation ne pénètre pas dans le conduit de fumée;

- vérifiez si la puissance exigée pour le flux des gaz de fumées de votre conduit de fumée correspond à votre appareil;
- vérifiez si le passage du conduit de fumée n'est pas fermé;

## RESPONSABILITE

---

**Nous vous rappelons que la responsabilité du constructeur se limite au produit tel qu'il est commercialisé et que l'installation et la mise en service sont sous la responsabilité entière de l'installateur qui devra intervenir dans les règles et suivant la prescription de la notice.**

Le fabricant se réserve le droit de faire des changements dans la construction sans que les qualités techniques et d'exploitation du poêle à bois ne changent.

Le fabricant ne porte aucune responsabilité pour des changements effectués par l'utilisateur sur le poêle à bois ni sur les problèmes résultant d'une mauvaise installation de celui-ci.

## INSTRUCTIONS

### pour les poêles à bois domestiques à combustibles solides

---

Le poêle à bois domestique vous donne la possibilité de pouvoir chauffer les pièces voisines à l'aide de radiateurs. Le poêle est équipé d'un réservoir d'eau avec une puissance calorifique. Lors du montage du poêle, les règles et les recommandations suivantes doivent être observées :



**Le montage du poêle ne doit se faire que par un spécialiste qualifié et autorisé !**

- Avant de commencer le montage du poêle, il est recommandé de calculer les pertes calorifiques. Le branchement d'un appareil d'une puissance plus élevée que celle du poêle entraîne un refroidissement des surfaces de chauffage du poêle occasionnant une condensation et un déséquilibre.

- En cas de **système ouvert B**, l'installation doit être raccordée à un récipient d'expansion ouvert. Entre le conduit de sortie et le récipient d'expansion ouvert, aucun élément d'arrêt ne doit être raccordé.

**ATTENTION : Un fonctionnement sans eau ni raccordement au réseau hydraulique entrainera des dégâts irrémédiables et irréparables sur le poêle, non pris en charge par la garantie.**

- En cas de **système fermé B\*, BO**, des éléments de sécurité doivent être ajoutés afin d'éviter une augmentation de la pression au-dessus de 2 bar.

**ATTENTION : Un fonctionnement sans eau ni raccordement au réseau hydraulique entrainera des dégâts irrémédiables et irréparables sur le poêle, non pris en charge par la garantie.**

- Une purge de chaque élément de l'installation doit être assurée.

- Directement à côté du poêle, le plus bas possible, un robinet de drainage au moins supérieur à ½" doit être installé.

- Tous les éléments de l'installation doivent être assurés contre le gel, surtout si le récipient d'expansion, ou l'un de ses composants, sont installés dans des locaux non chauffés.

- Dans les installations à circulation forcée, la pompe doit être équipée d'un dispositif d'alimentation de longue durée – mode automatique (UPS). Il est recommandé de brancher et de débrancher la pompe de circulation à l'aide du thermostat, doublé d'un interrupteur électrique manuel.

- Si l'installation est usagée, elle doit être régulièrement



lavée des impuretés qui pourraient se déposer sur les parois du poêle.



- **L'eau qui circule dans l'installation ne doit pas être retirée durant la saison de chauffe.**



Il est conseillé de nettoyer les surfaces du poêle au moins une fois par mois (sues et substances résineuses).

L'installation d'isolants convenables entre la paroi et les radiateurs permet un chauffage par rayonnement dont les avantages ont été prouvés.

Ce poêle offre une autre possibilité – le montage d'un serpentin pour obtenir de l'eau chaude sanitaire.



**Le fabricant ne peut pas garantir le montage de l'installation, sauf pour le conduit de sortie. Un raccordement incorrect dû à une augmentation de la pression entraînera un gonflement du poêle et une rupture de ses soudures. Le fabricant ne prend en charge aucun de ces dysfonctionnements.**

**ANNEXE 1 – Spécifications des Poêles Victoria**

## Instructions de montage et d'utilisation des poêles à bois domestiques

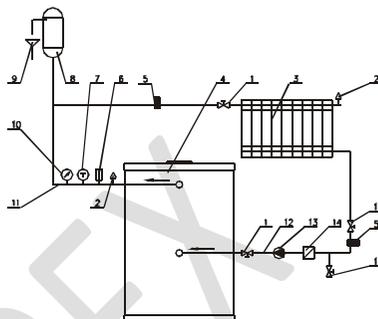
POELE	Puissance Calorifique Nominale	Chauffe-Eau		Rendement	Classe Énergétique	Valeurs Triples			Distance aux matériaux inflammables		Consommation	Volume de Chauffe	Emission CO / Emmission PM / NOx / OGC				Dimensions (mm)			Poids
		kw	bar			%	g/s	°C	Pa	Côtés			Arrière	Devant	kg/h	m <sup>3</sup>	%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	
Unica	8,30			75,11	A	9,41/237/12,8	60	60	150	2,59	147	0,0921	36,50	99,74	71,17	806	482	900	150	
Omega	8,30			75,11	A	9,41/237/12,8	60	60	150	2,59	147	0,0921	36,50	99,74	71,17	806	482	826	155	
Rubin Lux	13,00			75,11	A	9,41/237/12,8	40	60	100	3,98	230	0,0921	36,50	99,74	71,17	692	439	853	119	
Opal-w	5,15			79,96	A	6,11/175/10,8	30	30	100	1,50	90	0,0796	38,80	92,35	61,92	520	398	987	99	
Opal Lux-w	5,15			79,96	A	6,11/175/10,8	30	30	100	1,50	90	0,0796	38,80	92,35	61,92	520	440	987	99	
Opal L-w	5,15			79,96	A	6,11/175/10,8	30	30	100	1,50	90	0,0796	38,80	92,35	61,92	484	400	765	80	
Orion	7,00			79,96	A	6,11/175/10,8	40	40	100	2,2	120	0,0796	38,80	92,35	61,92	492	492	1035	102	
Rhyton	9,00			79,96	A	6,11/175/10,8	40	40	100	2,76	160	0,0796	38,80	92,35	61,92	506	422	1050	110	
Orion Vision	7,00			79,96	A	6,11/175/10,8	65	40	100	2,2	120	0,0796	38,80	92,35	61,92	492	492	1035	108	
Marinela K	7,22			75,75	A	7,28/233/12	40	40	140	2,16	125	0,0988	39,10	98,90	81,39	530	490	1140	142	
Marinela	7,22			75,75	A	7,28/233/12	40	40	140	2,16	125	0,0988	39,10	98,90	81,39	550	490	1140	152	
Marinela S	7,22			75,75	A	7,28/233/12	40	40	140	2,16	125	0,0988	39,10	98,90	81,39	530	490	1140	161	
Marinela PS-t	7,20			75,75	A	7,28/233/12	40	40	80	2,23	125	0,0988	39,10	98,90	81,39	530	490	1140	170	
Marinela PKBO-t	3,27	5,11	2	79,62	A	7,56/217/12	30	25	100	2,38	130	0,0944	34,10	103,12	91,80	530	507	1140	181	
Marinela PBO-t	3,27	5,11	2	79,62	A	7,56/217/12	30	25	100	2,38	130	0,0944	34,10	103,12	91,80	550	507	1140	194	
Marinela PSBO-t	3,27	5,11	2	79,62	A	7,56/217/12	30	25	100	2,38	130	0,0944	34,10	103,12	91,80	530	507	1140	200	
Marinela B*	3,27	5,11	2	79,62	A	7,56/217/12	30	25	100	2,38	130	0,0944	34,10	103,12	91,80	550	490	1140	171	
Grande	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	682	542	980	147	
Grande A	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	682	542	1220	152	
Grande Lux A	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	682	542	1220	158	
Pearl	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	755	610	1015	126	
Pearl A	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	755	610	1310	127	
Rein K	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	680	510	1175	150	
Diplomat	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	755	550	1850	170	
Sonata	16,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	35	80	4,90	285	0,0907	33,90	117,97	69,42	690	610	1800	165	
Triumph	15,00			76,87	A	12,02/267/11,7	60	60	80	4,60	265	0,0907	33,90	117,97	69,42	585	515	1005	104	
Atlant CM	15,00			76,87	A	12,02/267/11,7	65	65	80	4,60	265	0,0907	33,90	117,97	69,42	490	703	855	105	
Comfort K	11,00			76,87	A	12,02/267/11,7	25	25	80	3,37	195	0,0907	33,90	117,97	69,42	582	540	985	120	
Ray Max	13,00			76,87	A	12,02/267/11,7	65	65	80	3,98	230	0,0907	33,90	117,97	69,42	668	440	800	92	
Ray Max G	13,00			76,87	A	12,02/267/11,7	65	65	80	3,98	230	0,0907	33,90	117,97	69,42	668	440	800	91	
Rubin	13,00			76,87	A	12,02/267/11,7	35	65	80	3,98	230	0,0907	33,90	117,97	69,42	692	439	853	114	
Onyx	14,00			59,63	C	18,3/451/12	40	40	80	5,48	250	0,1600	132,00				797	478	991	175
Opus	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	60	60	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	492	480	1030	86	
Opus S	14,00			76,87	A	12,02/267/11,7	40	60	80	4,29	250	0,0907	33,90	117,97	69,42	536	480	1030	95	
Taro	10,00			76,87	A	12,02/267/11,7	25	25	80	3,37	195	0,0907	33,90	117,97	69,42	578	490	984	110	
Taro 2	10,00			76,87	A	12,02/267/11,7	25	25	80	3,37	195	0,0907	33,90	117,97	69,42	578	540	980	112	
Panama	9,00			76,87	A	12,02/267/11,7	40	40	80	2,76	160	0,0907	33,90	117,97	69,42	650	523	986	74	
Panama A	9,00			76,87	A	12,02/267/11,7	40	40	80	2,76	160	0,0907	33,90	117,97	69,42	650	523	1210	75	
Panama 2	9,00			76,87	A	12,02/267/11,7	40	40	80	2,76	160	0,0907	33,90	117,97	69,42	650	573	986	77	
Panama 2A	9,00			76,87	A	12,02/267/11,7	40	40	80	2,76	160	0,0907	33,90	117,97	69,42	650	582	1210	78	
Nero Lux	11,00			76,87	A	12,02/267/11,7	45	40	130	2,597	185	0,0907	33,90	117,97	69,42	615	414	762	99	
Brita	11,00			76,87	A	12,02/267/11,7	55	110	110	3,15	205	0,0907	33,90	117,97	69,42	615	570	762	122	
Diplomat BO-v	6,80	7,63	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	4,11	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	755	580	1850	208	
Diplomat B*	6,80	7,63	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	4,11	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	755	550	1850	205	
Sonata B*	8,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	4,90	285	0,0738	36,40	120,66	85,49	690	610	1800	211	
Sonata BO	8,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	4,90	285	0,0738	36,40	120,66	85,49	690	630	180	214	
Ray Max B*	5,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	3,98	230	0,0738	36,40	120,66	85,49	668	451	800	118	
Rubin B*	5,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	3,98	230	0,0738	36,40	120,66	85,49	692	455	853	142	
Rubin BO	5,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	3,98	230	0,0738	36,40	120,66	85,49	692	480	853	143	
Nero Lux B*	6,00	5,00	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	3,37	195	0,0738	36,40	120,66	85,49	615	424	762	122	
Nero Lux BO	6,00	5,00	2	79,53	A	10,58/276/12	40	25	100	3,37	195	0,0738	36,40	120,66	85,49	615	436	762	125	
Grande B*	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	542	980	177	
Grande BO-tv	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	562	980	180	
Grande AB*	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	542	1220	182	
Grande ABO-tv	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	562	1220	185	
Grande Lux AB*	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	542	1220	188	
Grande Lux ABO-tv	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	562	1220	193	
Titan SBO-tw	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	530	1000	228	
Titan ASBO-tw	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	682	530	1220	212	
Pearl AB*	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	755	610	1310	162	
Rein KB*	6,55	7,55	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,31	250	0,0738	36,40	120,66	85,49	680	510	1175	178	
Triumph B*	7,50	7,50	2	79,53	A	10,58/276/12	30	25	80	4,60	265	0,0738	36,40	120,66	85,49	585	520	1005	128	

# Instructions de montage et d'utilisation des poêles à bois domestiques

POELE	Puissance Calorique Nominale kW	Chauffe-Eau			Rendement %	Classe Énergétique	Valeurs Triples			matériaux inflammables			Consommation kg/h	Volume de Chauffage m <sup>3</sup>	Emission CO / Emission PM / NOx / OGC				Dimensions (mm)			Poids kg	
		kW	kW	bar			g/s	C°	Pa	Côtés	Arrière	Devant			%	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	L	P		H
Comfort KB*	4,00	7,00	2	79,53	A	10,58/276/12	25	25	110	2,37	195	0,0738	36,40	120,66	85,49	582	540	985	144				
Torino	7,16			83,08	A+	5,16/223/12	30	35	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	418	900	70				
Tall	7,16			83,08	A+	5,16/223/12	30	35	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	418	900	81				
Triton	7,16			83,08	A+	5,16/223/12	30	35	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	418	900	71				
Vision	7,16			83,08	A+	5,16/223/12	70	40	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	420	950	74				
Vision S	7,16			83,08	A+	5,16/223/12	70	40	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	420	950	80				
Maestro K	7,55			83,08	A+	5,16/223/12	30	35	110	2,21	130	0,0773	25,80	84,87	52,54	470	400	960	85				
Verona	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	556	458	910	90				
Verona L	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	556	458	910	85				
Verona K	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	556	458	910	90				
Novara K	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	560	460	840	86				
Novara S	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	590	475	840	107				
Spectra K	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	540	518	1133	120				
Venice	9,15			83,08	A+	5,16/223/12	25	25	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	749	469	995	134				
Elegant	11,00			83,08	A+	5,16/223/12	40	40	110	3,37	195	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	506	953	80				
Elegance	11,00			83,08	A+	5,16/223/12	40	40	110	2,74	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	510	486	1010	98				
Lotus	10,00			83,08	A+	5,16/223/12	40	40	110	3,04	178	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	506	992	78				
Ray	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	468	407	811	64				
Maestro L	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	470	377	960	64				
Maestro	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	470	400	960	75				
Deluxe L	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	450	400	850	68				
Deluxe LG	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	450	400	850	65				
Deluxe	11,90			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	3,92	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	495	913	87				
Deluxe A	11,90			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	3,92	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	495	913	87				
Deluxe E	11,90			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	3,92	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	495	913	87				
Vanessa	12,00			83,08	A+	5,16/223/12	35	35	110	3,92	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	450	455	950	85				
Mega Max	10,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	3,50	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	484	497	810	77				
Galant	12,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,95	205	0,0773	25,80	84,87	52,54	470	377	877	38				
Solar	10,00			83,08	A+	5,16/223/12	60	60	110	3,70	215	0,0773	25,80	84,87	52,54	562	443	970	73				
Ruby	8,00			83,08	A+	5,16/223/12	50	50	110	2,34	130	0,0773	25,80	84,87	52,54	454	393	658	59				
Toledo	7,00			83,08	A+	5,16/223/12	30	35	110	2,02	117	0,0773	25,80	84,87	52,54	464	400	920	72				
Regina	9,00			83,08	A+	5,16/223/12	65	65	110	2,76	160	0,0773	25,80	84,87	52,54	540	400	850	58				
Verona KB*	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		556	458	910	120				
Verona BO	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		556	478	910	123				
Venice B*	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		749	469	995	164				
Elegance B*	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		510	511	1100	130				
Spectra KB*	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		540	518	1133	150				
Spectra KBO	4,19	5,07	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,86	160	0,0989	35,40	108,01		540	518	1133	153				
Deluxe B*	5,08	7,06	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	3,75	220	0,0989	35,40	108,01		484	515	913	105				
Deluxe AB*	5,08	7,06	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	3,75	220	0,0989	35,40	108,01		484	515	913	105				
Deluxe EB*	5,08	7,06	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	3,75	220	0,0989	35,40	108,01		484	515	913	105				
Elegant B*	5,00	7,00	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	3,75	220	0,0989	35,40	108,01		484	518	953	99				
Panama 2AB*	4,00	5,00	2	73,44	A	9,17/272/12	25	25	80	2,80	160	0,0989	35,40	108,01		650	582	1210	93				
Passat	5,42			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	362	379	700	50				
Padua	5,42			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	362	379	700	50				
Bora L	5,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	364	355	700	47				
Bora Lux L	5,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	364	365	626	46				
Deluxe SL	5,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	380	372	700	43				
Deluxe SLH	5,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	380	372	928	46				
Deluxe Sm	7,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	2,15	120	0,088	39,50	118,30	70,08	380	390	750	47				
Nero	6,00			80,01	A	4,88/223/12	50	50	80	1,88	105	0,088	39,50	118,30	70,08	515	398	650	75				
Bora	8,25			80,01	A	4,88/223/12	45	45	100	2,36	145	0,088	39,50	118,30	70,08	515	377	750	52				
Bora Lux	8,25			80,01	A	4,88/223/12	45	45	100	2,36	145	0,088	39,50	118,30	70,08	515	386	650	50				
Parma	5,00			80,01	A	4,88/223/12	45	45	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	384	386	763	44				
Parma L	5,00			80,01	A	4,88/223/12	45	45	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	384	386	653	40				
Parma SL	5,00			80,01	A	4,88/223/12	45	45	80	1,48	90	0,088	39,50	118,30	70,08	384	386	573	39				
Taro F	9,53			76,91	A	9,93/230/12,8	40	40	90	2,89	170	0,0988	26,40	100,04	67,55	578	497	1012	124				
Taro 2F	9,53			76,91	A	9,93/230/12,8	40	40	90	2,89	170	0,0988	26,40	100,04	67,55	578	540	1100	126				
Comfort F	10,00			76,91	A	9,93/230/12,8	40	40	100	3,07	175	0,0988	26,40	100,04	67,55	582	575	970	132				
Comfort KF	10,00			76,91	A	9,93/230/12,8	40	40	100	3,07	175	0,0988	26,40	100,04	67,55	582	575	970	142				
Grande F	12,00			76,91	A	9,93/230/12,8	40	40	100	3,68	215	0,0988	26,40	100,04	67,55	614	597	1040	182				
Triumph F	15,00			76,91	A	9,93/230/12,8	70	50	100	4,60	265	0,0988	26,40	100,04	67,55	585	515	1005	105				
Deluxe F	11,30			76,91	A	9,93/230/12,8	70	50	100	3,34	205	0,0988	26,40	100,04	67,55	484	490	963	100				
Deluxe FR	11,30			76,91	A	9,93/230/12,8	70	50	100	3,34	205	0,0988	26,40	100,04	67,55	484	490	933	95				
Triumph FB*21	7,50	6,55	2	81,41	A+	13,04/188/12	30	30	80	3,78	245	0,2502	75,40	107,75		585	520	1005	150				
Pandora C	12,38			76,94	A	8,93/307/12	50	70	100	3,62	220	0,1542	57,80		570	504	759	78					
Pandora CA	12,38			76,94	A	8,93/307/12	50	70	100	3,62	220	0,1542	57,80		570	515	831	82					
Bora C	9,50			76,94	A	8,93/307/12	45	45	100	2,92	165	0,1542	57,80		365	507	700	64					
Delta	16,08			73,70																			

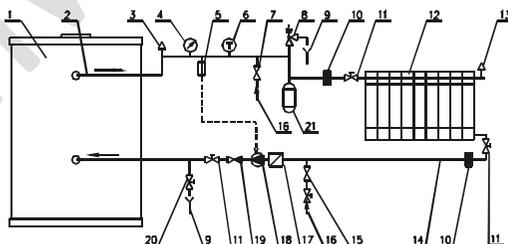
## Exemple de schéma de raccordement d'une cheminée/insert avec un chauffe-eau type B (OUVERT)

1. Robinet d'arrêt;
2. Purgeur automatique;
3. Radiateur;
4. Cheminée;
5. Collecteur;
6. Thermostat de la pompe;
7. Thermomètre;
8. Récipient d'expansion ouvert;
9. Canalisation, eaux résiduaires;
10. Manomètre;
11. Conduite pour eau chaude;
12. Conduite pour eau froide;
13. Pompe;
14. Filtre;
15. Robinet pour remplissage et vidage du système



## Exemple de schéma de raccordement d'une cheminée/insert avec un chauffe-eau type B (FERME)

1. Cheminée;
2. Conduite pour eau chaude;
3. Purgeur automatique;
4. Manomètre;
5. Thermostat électrique;
6. Thermomètre;
7. Thermo-valve de sécurité (à 85°C);
8. Soupape de sureté hydraulique;
9. Canalisation, eaux résiduaires ;
10. Collecteur ;
11. Robinet d'arrêt;
12. Radiateur;
13. Purgeur automatique;
14. Conduite pour eau froide;
15. Groupe de remplissage automatique (à 1.5bar)
16. Entrée (de la conduite d'eau);
17. Filtre;
18. Pompe;
19. Soupape de retour;
20. Robinet pour vidage du système ;
21. Récipient d'expansion fermée;



## Exemple de schéma de raccordement d'une cheminée/insert avec bouilleur type B\* (FERME) sous 2 Bars

1. Cheminée;
2. Robinet d'arrêt;
3. Radiateur;
4. Thermo-valve de commande;
5. Pompe;
6. Soupape de retour;
7. Récipient d'expansion fermée;
8. Canalisation, eaux résiduaire;
9. Soupape de sûreté;
10. Purgeur automatique;
11. Régulateur de la température;
12. Refroidisseur;
13. Thermo-robinet pour ;
14. Entrée (de la conduite d'eau);
15. Thermo-valve sonde;
16. Conduite pour eau chaude;
17. Conduite pour eau froide;
18. Robinet d'arrêt pour remplissage et vidange du système;
19. Collecteur;

